



Déclaration de l'auteur de l'infraction

Réf. : DEC

N° de l'avis de contravention (Copie à joindre au présent formulaire)		R F		رقم الإشعار بالمخالفة (إرفاق نسخة من الإشعار بهذا المطبوع)
Je soussigné(e): ☐ Personne physique ☐ Représentant légal de la personne morale ou de l'agence de location de voitures sans chauffeur en particulier ☐ Personne habilitée en cas des administrations publiques, aux établissements et entreprise publics et aux collectivités locales		أنا الممضي (ة) أسفله: ☐ شخص ذاتي ☐ الممثل القانوني في حالة الأشخاص المعنويين عامة أو وكالات كراء السيارات بدون سائق على وجه الخصوص ☐ شخص له الصلاحية القانونية إذا تعلق الأمر بالإدارات العمومية, بالمؤسسات والشركات العمومية والجماعات المحلية		
Nom		الإسم العائلي		
Prénom (s)		الإسم الشخصي		
Fonction		المهنة		
N° de GSM		رقم الهاتف النقال		
Adresse mail		عنوان البريد الإلكتروني		
Raison sociale (En cas des personnes morales ou Administrations)		اسم الشركة أو الإدارة (في حالة الأشخاص المعنويين أو الإدارات)		
Adresse		العنوان		
Ville		Code postal		الرمز البريدي
Déclare que le véhicule, immatriculé sous le numéro				أصرح أن المركبة المسجلة تحت رقم
objet de l'avis de contravention sus indiqué :				موضوع الإشعار بالمخالفة المشار إليها
était conduit, au moment de la constatation de l'infraction par :				أعلاه, كانت مساقة وقت معاينة المخالفة من طرف :
Personne physique		شخص ذاتي		
Nom		الاسم العائلي		
Prénom (s)		الاسم الشخصي		
Adresse		العنوان		
Ville		Code postal		الرمز البريدي
N° de la C.N.I.E ou de la carte séjour (joindre une copie)		رقم البطاقة الوطنية للتعريف الإلكترونية أو بطاقة الإقامة (إرفاق نسخة)		
N° de permis de conduire (joindre une copie)		رقم رخصة السياقة (إرفاق نسخة)		
Personne morale		شخص معنوي		
Réserve aux agences de location de voitures sans chauffeur En cas de location à une personne morale)		خاص بوكالات كراء السيارات بدون سائق في حالة الكراء لشخص معنوي		
Raison sociale		اسم الشركة		
Adresse		العنوان		
Ville		Code postal		الرمز البريدي
Fait à :		Le :		في : حرر ب :
إمضاء الشخص الذاتي المصرح أو إمضاء وخاتم الشخص المعنوي أو الإدارة Signature de la personne physique déclarant ou signature et cachet de la personne morale ou l'Administration		يجب تعبئة النموذج بدقة وتوقيعه وإرفاقه بنسخة من الإشعار بالمخالفة موضوع التصريح وكذا بالوثائق المبررة وإيداعه مباشرة, داخل أجل 30 يوما ابتداء من تاريخ الإشعار بالمخالفة, بإحدى المصالح الخارجية للوكالة الوطنية للسلامة المرورية. يمكن أن يتم الإيداع من طرف المصرح أو المخالف أو أي شخص يتم توكيله من طرف المصرح. Ce formulaire, dûment renseigné et signé, assorti d'une copie de l'avis de contravention objet de la déclaration et des justificatifs associés, doit être déposé, dans un délai de 30 jours à compter de la date de notification de l'avis de contravention, auprès des services extérieurs de l'Agence Nationale de la Sécurité Routière. Le dépôt peut être effectué par le déclarant, le contrevenant, ou une personne mandatée par le déclarant		
Signature du déclaré (En cas de déclaration d'une personne physique)		إمضاء المصرح به (في حالة تصريح الأشخاص الذاتيين)		

ملحوظة : كل من أدلى بمعلومات غير صحيحة أو بوثائق مزيفة أو ساعد على ذلك سيعاقب طبقا للقوانين الجاري بها العمل.

Toute personne ayant fourni de faux renseignements ou documents falsifiés ou ayant aidé pour le faire sera puni conformément aux lois en vigueur.

Par le biais de ce formulaire, la NARSA collecte vos données personnelles en vue de traiter les procès-verbaux d'infractions.

Ce traitement a fait l'objet d'une demande d'autorisation auprès de la CNDP.

Vous pouvez vous adresser à la NARSA pour exercer vos droits d'accès, de rectification et d'opposition conformément aux dispositions de la loi 09-08.